

Art. 2. In artikel 116bis van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 september 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De betalingen van de in artikel 116, § 1, bedoelde bedrijfsvoorheffing moeten gedaan worden op de postrekening van het krachtens artikel 206 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aangewezen ontvangkantoor « Belastingen-Bedrijfsvoorheffing » door middel van :

1° ofwel een postgiro;

2° ofwel een storting op een postkantoor;

3° ofwel een overmaking door bemiddeling van een financiële instelling of ermee gelijkgestelde onderneming, als is bedoeld in artikel 87, 1°, a, b, d en h. »

2. § 5 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Alleen het registratienummer vermeld op het betaalformulier dat werd gebruikt voor de betaling op de in § 3 bedoelde postrekening, identificeert de schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing wiens rekening moet worden gecrediteerd.

Iedere betaling op de in § 3 bedoelde postrekening, met vermelding van het registratienummer van een schuldenaar van bedrijfsvoorheffing wordt, niettegenstaande elke strijdige verklaring, geacht te zijn gedaan voor rekening van die schuldenaar. »

3. Een § 6 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 6. De artikelen 51 § 1, en 191, zijn van toepassing op de betaling van de bedrijfsvoorheffing.

Als kwijting gelden ook de ontvangbewijzen van de stortingen bij de post, wanneer zij met de datumstempel van het postkantoor bekleed zijn. »

Art. 3. Dit besluit is van toepassing op de vanaf 1 januari 1983 betaalde of toegekende inkomsten.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

MINISTERIE VAN FINANCIËN, MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN, MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 82 — 1940

9 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot vaststelling, overeenkomstig artikel 35, § 1, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, van de wijzen waarop sommige werkingskosten van de met de uitvoering van die wet belaste diensten, door de Nationale Kas voor Rampenschade worden ten laste genomen en betaald

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, inzonderheid op artikel 35, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 februari 1977 tot inrichting van de Nationale Kas voor Rampenschade, inzonderheid op artikel 9;

Art. 2. A l'article 116bis du même arrêté royal, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal du 29 septembre 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1. Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les versements du précompte professionnel visé à l'article 116, § 1er, sont effectués au compte de chèques postaux du bureau de recettes « Contributions-Précompte professionnel » désigné en application de l'article 206 du Code des impôts sur les revenus, au moyen :

1° soit d'un virement postal;

2° soit d'un versement dans un bureau des postes;

3° soit d'un transfert réalisé à l'intervention d'un établissement financier ou d'une entreprise y assimilée, visés à l'article 87, 1°, a, b, d et h. »

2. Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Seul le numéro d'enregistrement mentionné sur la formule de paiement utilisée pour le versement au compte de chèques postaux visé au § 3 identifie le redevable du précompte professionnel dont le compte doit être crédité.

Chaque versement au compte de chèques postaux visé au § 3, comportant l'indication du numéro d'enregistrement d'un redevable du précompte professionnel est censé, nonobstant toute déclaration contraire, avoir été effectué pour compte de ce redevable. »

3. Il est inséré un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Les articles 51, § 1er, et 191 sont applicables au paiement du précompte professionnel.

En outre, ont également valeur libératoire les récépissés des versements à la poste, lorsqu'ils sont revêtus du timbre à date du bureau de poste. »

Art. 3. Le présent arrêté est applicable aux revenus alloués ou attribués à partir du 1er janvier 1983.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 82 — 1840

9 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal fixant, en application de l'article 35, § 1er, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, les modalités de prise en charge et de liquidation, par la Caisse nationale des Calamités, de certains frais de fonctionnement des services chargés de l'exécution de ladite loi

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 35, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères;

Vu l'arrêté royal du 23 février 1977 organique de la Caisse nationale des Calamités, notamment l'article 9;

Gelet op het advies van de Algemene Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 19 november 1982;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 december 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de met de uitvoering van de wet belaste diensten bij gebrek aan verordeningsbepalingen momenteel niet kunnen werken en het noodzakelijk is de regeling ad hoc onverwijld vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken, Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Dit besluit bepaalt sommige werkingskosten van de met de uitvoering van de wet belaste diensten, hierna « de Dienst » genoemd, en stelt de betalingsregeling ervan vast.

Art. 2. De werkingskosten sluiten de verwerving van elk patrimoniaal bestand uit en zijn de volgende:

1° de huur en de huurlasten voor de lokalen die gehuurd worden voor de huisvesting van de Dienst;

2° het deel van de bezoldigingen dat ten laste valt van de werkgever van de personeelsleden die overeenkomstig de bepalingen van de begrotingswet van 22 december 1977 in een bijzonder tijdelijk kader zijn aangeworven of in het raam van ieder andere sociale wetgeving of regeling ter beschikking van de Gouverneur zijn gesteld;

3° de reis- en verblijfskosten van de personeelsleden die met dienstreizen worden belast, alsook de reiskosten van de deskundige;

4° de kantoorbenodigdheden voor gewoon gebruik;

5° de retributie en de kosten van telefoongesprekken;

6° de frankering van de briefwisseling.

Art. 3. De Gouverneur huisvest de Dienst in de lokalen waarover hij beschikt. Is zulks niet mogelijk, dan verzoekt hij de Minister van Openbare Werken of de Minister van Landbouw hem de nodige lokalen ter beschikking te stellen. De periode waarin de eventuele huur en de huurlasten voor rekening van de Nationale Kas voor Rampenschade komen, mag niet langer duren dan de tijd die de Dienst voor het vervullen van zijn opdracht nodig heeft.

In voorkomend geval, sluit de Minister van Openbare Werken of de Minister van Landbouw een huurovereenkomst voor de periode nodig voor de uitvoering van de opdracht van de Dienst.

Art. 4. Voor de betaling van het deel van de werkgever in de bezoldiging van de in artikel 2, 2°, bedoelde personeelsleden aan de instelling die het heeft voorgeschoten, gelden als schuldverdring de staten van verschuldigde bedragen, welke door de voornoemde instelling werden gezonden aan de overheid die tot de werving is overgegaan.

Art. 5. Voor de door de Staat, de provincie, de gemeenten of andere openbare diensten ter beschikking van de Dienst gestelde personeelsleden worden de in artikel 2, 3°, bedoelde vergoedingen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten en van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries. Die staat wordt opgemaakt aan de hand van de documenten die gebruikt worden bij het bestuur waarvan de betrokkenen afkomstig zijn. Op al die documenten wordt de vermelding « Rampenschade » aangebracht.

Art. 6. De deskundigen die niet tot het bestuur behoren, hebben recht op de terugbetaling van hun reiskosten onder de voorwaarden van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten. Voor de toepassing van die bepaling worden zij gelijkgesteld met de ambtenaren van rang 13.

Vu l'avis du Comité général de Consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 19 novembre 1982;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 décembre 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant qu'en l'absence de dispositions réglementaires, les services chargés de l'exécution de la loi se trouvent actuellement dans l'impossibilité de fonctionner et qu'il est indispensable de fixer, sans délai, la réglementation ad hoc;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. Le présent arrêté définit certains frais de fonctionnement des services chargés de l'exécution de la loi, ci-après dénommés « le Service », et en précise les modalités de règlement.

Art. 2. Les frais de fonctionnement excluent toute acquisition à caractère patrimonial et sont les suivants:

1° les loyers et les charges locatives afférents aux locaux pris en location pour héberger le service;

2° la part des rémunérations incombant à l'employeur des agents recrutés dans un cadre spécial temporaire conformément aux dispositions de la loi budgétaire du 22 décembre 1977 ou mis à la disposition du Gouverneur dans le cadre de toute autre législation ou réglementation à caractère social;

3° les frais de déplacement et les indemnités de séjour des agents chargés de mission, ainsi que les frais de déplacement de l'expert;

4° les fournitures de bureau de consommation courantes;

5° les redevances et le coût des communications téléphoniques;

6° l'affranchissement de la correspondance.

Art. 3. Le Gouverneur installe le service dans les locaux dont il dispose. En cas d'impossibilité, il sollicite du Ministre des Travaux publics ou du Ministre de l'Agriculture la mise à sa disposition des locaux nécessaires. La période de prise en charge, par la Caisse nationale des Calamités, des loyers et des charges locatives éventuels, ne peut excéder le temps nécessaire à l'accomplissement de la mission incombant au Service.

Le Ministre des Travaux publics ou le Ministre de l'Agriculture conclut, s'il y échet, un contrat de location pour le temps nécessaire à l'accomplissement de la mission incombant au Service.

Art. 4. Pour le règlement, au bénéfice de l'organisme qui en a fait l'avance, de la part de l'employeur dans la rémunération des agents visés à l'article 2, 2°, les états des sommes dues, adressées par ledit organisme à l'autorité qui a procédé au recrutement, valent déclaration de créance.

Art. 5. Pour les agents mis à la disposition du Service par l'Etat, la province, les communes ou d'autres services publics, les indemnités visées à l'article 2, 3°, sont déterminées conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères. Les documents utilisés pour en dresser l'état, sont ceux en usage dans l'administration d'origine des intéressés. Tous ces documents portent, en surcharge, la mention « Calamités ».

Art. 6. Les experts étrangers à l'administration ont droit au remboursement des frais de parcours, aux conditions de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours. Pour l'application de cette disposition, ils sont assimilés aux fonctionnaires du rang 13.

Voor het opmaken van hun staten maken zij gebruik van de formulieren die worden gebezigd door de diensten van de overheid die hen in dienst heeft genomen. Op die formulieren wordt de vermelding « Rampenschade » aangebracht.

Art. 7. Inzake reis- en verblijfskosten genieten de in artikel 2, 2°, bedoelde personeelsleden voor hun eventuele dienstreizen de regeling die van toepassing is op het personeel der ministeries.

De hun toegekende vergoedingen zijn die waarop zij recht zouden hebben indien zij ambtenaren waren met de graad waartoe het diploma of getuigschrift dat zij bezitten toegang verleent.

Voor het opmaken van hun staten maken zij gebruik van de formulieren die worden gebezigd door de diensten van de overheid die hen in dienst heeft genomen. Op die formulieren wordt de vermelding « Rampenschade » aangebracht.

Art. 8. De in artikel 2, 4° en 5° bedoelde kosten worden vereffend na overlegging van gewaarmerkte facturen die door de Gouverneur of zijn afgevaardigde behoorlijk voor goedkeuring zijn ondertekend, met de woorden :

« De ondergetekende bevestigt dat al het op deze staat vermelde noodzakelijk is voor de werking van de met de uitvoering van de wet van 12 juli 1976 belaste dienst, en dat hieromtrent vroeger geen rekening werd ingediend. »

Art. 9. De in artikel 2, 6°, bedoelde kosten worden vereffend na overlegging van een schuldvordering.

Art. 10. De door de Gouverneur of zijn afgevaardigde naar behoren geverifieerde en geviseerde schuldvorderingen en staten van de verschuldigde bedragen, alsmede de overeenkomstige bepalingen van artikel 8 van dit besluit aangevulde facturen worden, in tweevoud en volgens het geval, gezonden naar de Directie Betalingen van de Diensten van Wederopbouw en van het Ministerie van Openbare Werken of naar de bevoegde dienst van het Ministerie van Landbouw die de betaling ervan door de Nationale Kas voor Rampenschade gelast.

Art. 11. De uitgaven die voortvloeien uit dit besluit zijn onderworpen aan de geldende bepalingen met betrekking tot administratieve en begrotingscontrole.

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 augustus 1976, met uitzondering van de artikelen 2, 2°, en 4, die ophouden uitwerking te hebben op 9 april 1982.

Art. 13. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken, Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1962.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Pour l'établissement de leurs états, ils font usage des formules utilisées dans les services de l'autorité qui les a engagés. Ces formules sont revêtues, en surcharge, de la mention « Calamités ».

Art. 7. En matière de frais de déplacement et de séjour, les agents visés à l'article 2, 2°, bénéficient, lors de leurs éventuelles missions, du régime applicable au personnel des ministères.

Les indemnités qui leur sont allouées sont celles auxquelles ils auraient droit s'ils étaient agents de l'Etat revêtus du grade auquel leur donne accès le diplôme ou le certificat dont ils sont porteurs.

Pour l'établissement de leurs états, ils font usage des formules utilisées dans les services de l'autorité qui les a engagés. Ces formules sont revêtues, en surcharge, de la mention « Calamités ».

Art. 8. Les frais visés à l'article 2, 4° et 5°, sont liquidés sur production de factures certifiées, dûment signées pour réception par le Gouverneur ou son délégué sous la mention :

« Le soussigné certifie que tout ce qui est mentionné au présent état est nécessaire au fonctionnement du service chargé de l'exécution de la loi du 12 juillet 1976, et qu'aucun compte n'a été introduit, antérieurement, de ce chef. »

Art. 9. Les frais visés à l'article 2, 6°, sont liquidés sur production d'une déclaration de créance.

Art. 10. Les déclarations de créance et les états des sommes dues, dûment vérifiés et visés par le Gouverneur ou son délégué, ainsi que les factures complétées conformément aux dispositions de l'article 8 du présent arrêté, sont transmis, en double exemplaire et selon le cas, à la Direction des Paiements des Services de la Reconstruction du Ministère des Travaux publics ou au service compétent du Ministère de l'Agriculture qui en ordonne le paiement par la Caisse nationale des Calamités.

Art. 11. Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté sont soumises aux dispositions en vigueur en matière de contrôle administratif et budgétaire.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 23 août 1976, à l'exception des articles 2, 2°, et 4 qui cessent de produire leurs effets le 9 avril 1982.

Art. 13. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Travaux publics, Notre Ministre du Budget et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1962.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

Le Ministre de l'Intérieur,
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER